

# Руководство по эксплуатации объектов для водного отдыха

Следующий документ является источником информации для владельцев и операторов рекреационных водных объектов, который позволяет обеспечить соблюдение глав 246-260 действующего Административного кодекса штата Вашингтон (Washington Administrative Code). Полный текст кодекса, а также другие полезные ресурсы можно найти на наших веб-страницах с информацией для операторов бассейнов по адресу [www.clark.wa.gov/public-health/pool-operator-resources](http://www.clark.wa.gov/public-health/pool-operator-resources)

## Разрешение на эксплуатацию

Любое лицо, эксплуатирующее объект для водного отдыха (бассейн, спа, детский бассейн или водную площадку), должно иметь действующее разрешение, выданное Службой общественного здравоохранения округа Кларк (Clark County Public Health, CCPH) в соответствии с WAC 246-260-101. Разрешение действительно в течение одного года, и его необходимо обновлять ежегодно. Разрешения не подлежат передаче другим лицам. Актуальную информацию о размере платы за эксплуатацию можно найти в прейскуранте сборов, связанных с охраной окружающей среды и общественным здравоохранением, на сайте [www.clark.wa.gov/public-health/new-construction-or-remodel](http://www.clark.wa.gov/public-health/new-construction-or-remodel).

## Надзор

Владельцы и операторы объектов для водного отдыха обязаны разрешать представителю CCPH проводить инспекции по мере необходимости для обеспечения соблюдения стандартов в соответствии с WAC 246-260-171 and 246-260-181.



Свяжитесь с отделом по вопросам безопасности на объектах для водного отдыха  
[DLCntyHealthWaterRec@clark.wa.gov](mailto:DLCntyHealthWaterRec@clark.wa.gov)



CLARK COUNTY WASHINGTON  
PUBLIC HEALTH  
ENVIRONMENTAL HEALTH



## Бассейны ограниченного и общего пользования

Различные типы объектов имеют разные требования. К объектам ограниченного пользования относятся любые бассейны, спа, детские бассейны или водные площадки, расположенные в многоквартирных домах, домах престарелых, кондоминиумах, мужских студенческих общежитиях, жилых комплексах, принадлежащих товариществу собственников, отелях, парках мобильных домов, мотелях, кемпингах для автодомов, женских студенческих общежитиях или арендуемых жилых помещениях и предназначенные для использования жильцами и их гостями. К объектам

общего пользования относятся все общественные бассейны, которые не соответствуют определению объектов ограниченного пользования. Если на объекте ограниченного пользования проводится организованное мероприятие (например, уроки плавания), то на время мероприятия объект будет считаться объектом общего пользования и должен соответствовать требованиям, предъявляемым к объектам общего пользования.

### Стандарты качества воды

Операторы обязаны постоянно поддерживать надлежащее качество воды в соответствии с WAC 246-260-999. Ниже приведены требуемые диапазоны для обеспечения надлежащего качества воды.

### ТРЕБУЕМЫЕ УРОВНИ ДЕЗИНФИЦИРУЮЩИХ СРЕДСТВ

| Тип дезинфицирующего средства         | Минимальный уровень | Максимальный уровень |
|---------------------------------------|---------------------|----------------------|
| Бассейн                               |                     |                      |
| Хлор                                  | 1,5                 | 10,0                 |
| Хлор с циануратом (стабилизированный) | 2,0                 | 10,0                 |
| Бром                                  | 2,0                 | 10,0                 |

| Спа-бассейн, детский бассейн и водные аттракционы (например, водная площадка, интерактивный фонтан) |     |      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|------|
| Хлор                                                                                                | 3.0 | 10.0 |
| Хлор с циануратом (стабилизированный)                                                               | 3.5 | 10.0 |
| Бром                                                                                                | 4.0 | 10.0 |

### ТРЕБУЕМЫЕ ДИАПАЗОНЫ ДЛЯ ОТДЕЛЬНЫХ ХИМИЧЕСКИХ И ФИЗИЧЕСКИХ КОМПОНЕНТОВ КАЧЕСТВА ВОДЫ

| ХИМИЧЕСКИЕ/ФИЗИЧЕСКИ КОМПОНЕНТЫ | Минимальный уровень                                   | Максимальный уровень |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------|
| pH                              | 7,2                                                   | 8,0                  |
| Температура                     | -                                                     | 104°F                |
| Циануровая кислота              | -                                                     | 90 ч/млн             |
| Связанный хлор                  | -                                                     | 50% свободного хлора |
| Прозрачность воды               | Основной слив и дно бассейна должны быть всегда видны |                      |

### РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ДИАПАЗОНЫ ДЛЯ ОТДЕЛЬНЫХ ХИМИЧЕСКИХ И ФИЗИЧЕСКИХ КОМПОНЕНТОВ КАЧЕСТВА ВОДЫ

| ХИМИЧЕСКИЕ/ФИЗИЧЕСКИ КОМПОНЕНТЫ          | Минимальный уровень | Максимальный уровень |
|------------------------------------------|---------------------|----------------------|
| <b>Щелочность</b>                        |                     |                      |
| Оштукатуренные бассейны                  | 80 ч/млн            | 120 ч/млн            |
| Окрашенные, виниловые, стеклопластиковые | 100 ч/млн           | 150 ч/млн            |
| <b>Кальциевая жесткость</b>              |                     |                      |
| Бассейн                                  | 200 ч/млн           | 400 ч/млн            |
| Спа-бассейн                              | 150 ч/млн           | 250 ч/млн            |

### Очистка резервуара спа-бассейна / водной площадки

Резервуары спа-бассейнов и площадок с рециркуляцией воды необходимо опорожнять, очищать и наполнять с периодичностью, определяемой по следующей формуле (WAC 246-260-131 (4)):

$$\frac{\text{Объем спа-бассейна / водной площадки}}{3 \div \text{среднее количество о пользователе в день}} = \text{количество дней между сливом воды, очисткой и повторным наполнением}$$

Пример: спа-бассейн объемом 500 галлонов, который ежедневно посещают 10 человек, необходимо опорожнять, очищать и наполнять не реже одного раза в 16 дней.

### Отчетность и ведение документации

Операторы обязаны сообщать в ССРН о любых случаях смерти, травм или заболеваний на водном объекте. См. форму отчета о травмах, размещенную на веб-странице ССРН с информацией для операторов бассейнов.

Операторы должны проводить регулярные тесты для обеспечения безопасного химического состава воды. Результаты тестов необходимо документировать и хранить в течение трех лет, а также предоставлять по запросу.

Для соблюдения требований по учету рекомендуется вести журнал ССРН. Журналы можно найти на нашей веб-странице с информацией для операторов бассейнов: [www.clark.wa.gov/public-health/pool-operator-resources](http://www.clark.wa.gov/public-health/pool-operator-resources).

## Требования к ведению журнала учета

| Ежедневно                                                             | Еженедельно                            | По мере необходимости     |
|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------|
| Дезинфицирующее средство: свободный хлор или общая концентрация брома | Щелочность                             | Любые химические вещества |
| Связанный хлор                                                        | Циануровая кислота (если используется) |                           |
| pH                                                                    |                                        |                           |
| Температура                                                           |                                        |                           |
| Расход воды                                                           |                                        |                           |
| Прозрачность воды                                                     |                                        |                           |

## Испытательное оборудование

Операторы должны использовать соответствующие реагенты для измерения остаточного уровня дезинфицирующего средства. Для определения концентрации свободного и общего хлора в диапазоне от 0,2 до 10,0 ч/млн и выше необходим набор для титрования с порошком DPD. Набор для тестирования должен позволять измерять pH в диапазоне от 7,0 до 8,0 или выше. На объектах, использующих стабилизированный хлор, должно быть обеспечено наличие тестеров циануровой кислоты с диапазоном от 20 до 100 ч/млн. Тестовый набор должен обеспечивать возможность измерения щелочности от 0 до 300 ч/млн. Для измерения температуры воды в спа-бассейне следует использовать цифровой термометр. Вышеизложенные требования соответствуют WAC 246-260-999.



## Реконструкция, проектирование и строительство

Перед реконструкцией существующего объекта для водного отдыха необходимо уведомить ССРН о предлагаемых изменениях в соответствии с WAC 260-260-021. Для изменений, касающихся здания клуба, прилегающих зданий, туалетов, конструкции бассейна и/или ограждений, может потребоваться рассмотрение соответствующего плана работ. Расположение, используемые материалы, поверхности для ходьбы, ограждения и иные барьеры, дополнительные приспособления, покрытие бассейна, полы и стены должны соответствовать требованиям WAC 246-260. Перед реализацией новых строительных проектов должен быть рассмотрен соответствующий план работ.

## Ограждения

На всех объектах для водного отдыха должны быть установлены ограждения, соответствующие существующим нормативам. Действие нормативов не может быть отменено на основании даты постройки или установки ограждений. Бассейны ограниченного пользования должны быть оборудованы ограждениями высотой не менее 60 дюймов (72 дюйма для бассейнов общего пользования). Все ограждения должны препятствовать прохождению круглых объектов диаметром 4 дюйма и не иметь выступов или углублений, которые могли бы служить ступеньками. Все ворота и двери, ведущие в зону водного отдыха, должны быть самозакрывающимися и самозащелкивающимися, с ручками на высоте 60 дюймов от земли, или иметь замок с ключом.

Персонал объекта несет ответственность за контроль и проведение необходимых ремонтных работ для обеспечения постоянного соответствия требованиям.

## Поверхности для ходьбы

Поверхности для ходьбы должны поддерживаться в надлежащем состоянии для предотвращения риска спотыканий, скопления воды и распространения заболеваний. Ширина поверхностей для ходьбы должна составлять не менее 4 футов, а покрытие должно быть нескользящим, водонепроницаемым и легко моющимся. Любой зазор или перепад высоты, превышающий 0,5 дюйма, создает риск спотыкания и должен быть устранен.

## Впускные и выпускные отверстия

Все объекты для водного отдыха должны быть оборудованы основным сливом, предотвращающим засасывание. Это требование может быть выполнено путем установки двух основных сливных отверстий, гидравлически сбалансированных и расположенных на расстоянии как минимум 3 футов друг от друга, или с помощью дополнительных приспособлений для одного сливного отверстия, позволяющих предотвратить засасывание. В штате Вашингтон одно неблокируемое или два основных сливных отверстия, расположенные на расстоянии менее 3 футов друг от друга, должны иметь дополнительное приспособление для предотвращения засасывания. Крышки основных сливных отверстий необходимо часто проверять, чтобы убедиться, что они надежно закреплены. Если крепление ослабло или крышка сломалась, бассейн или спа-бассейн должны быть немедленно закрыты до тех пор, пока крышка не будет заменена или надежно закреплена.



Системы перелива (скиммеры или желоба) должны всегда обеспечивать не менее 60 процентов потока воды через фильтры рециркуляции. Системы скиммеров должны быть оснащены водосливами с автоматически регулируемые заслонками для обеспечения непрерывного сбора поверхностных загрязнений.

## Дополнительные приспособления для бассейнов

Владельцы должны обеспечить надлежащее расположение, маркировку, крепление и техническое обслуживание всех поручней, ручек, подступенков, ступеней, лестниц и проемов между ступенями в соответствии с WAC 246-260-031 (11). Регулярно проверяйте поручни на устойчивость.

## Маркировка глубины

Глубина должна быть отмечена как на вертикальных, так и на горизонтальных поверхностях бассейна. Высота отметок на бортике бассейна должна составлять не менее 4 дюймов, а на вертикальных стенках бассейна — не менее 2 дюймов. Единица измерения («футы») должна быть указана после каждого числа в соответствии с WAC 246-260-041(8).

В месте, где равномерный уклон переходит в более глубокую часть бассейна, должна быть разделительная линия (поплавки) или разметка (на дне и боковых стенках бассейна). Если используется линия с поплавками, она должна присутствовать постоянно, в соответствии с WAC 246-260-041(9).

## Скорость водообмена

В плавательных бассейнах весь объем воды должен проходить через систему фильтрации/дезинфекции каждые шесть часов или реже в соответствии с WAC 246-260-041(7). Например, для бассейна объемом 20 000 галлонов требуемый расход воды составляет 55 галлонов в минуту или более.

Для спа-бассейнов и водных площадок скорость водообмена должна составлять от 10 до 30 минут в зависимости от объема и количества купающихся. Подробности см. в WAC 246-260-051(4). Например, для спа-бассейна объемом 750 галлонов требуется расход воды 25 галлонов в минуту, чтобы обеспечить водообмен каждые 30 минут.

Для детских бассейнов скорость водообмена должна составлять три часа или менее. Если детский бассейн подключен к той же системе рециркуляции, что и

плавательный бассейн, необходимо обеспечить надлежащие меры для эффективного водообмена и очистки воды в детском бассейне.

### Источник воды

Источник воды для наполнения и обслуживания бассейна / спа-бассейна / детского бассейна / водной площадки должен соответствовать требованиям WAC 246-290. Сточные воды должны отводиться в канализационную систему и быть защищены от обратного сифонирования, например, путем непрямого отвода. Не допускается перекрестное соединение водопроводных систем.

### Общая информация о помещении для оборудования

Необходимо осуществлять регулярное техобслуживание насосов, поддерживая достаточную мощность для обеспечения расчетного расхода воды в течение всего цикла работы и обратной промывки. Перед фильтрами должны быть установлены сетчатые фильтры. Кроме того, должны быть предусмотрены клапаны для изоляции и обслуживания оборудования. Между оборудованием должно быть достаточно пространства (не менее 3 футов) для проведения технического обслуживания. Фильтры должны соответствовать типу и параметрам, указанным в WAC 246-260-031(16). Манометры должны быть установлены перед фильтрами и после них. Расходомер необходимо разместить на трубе, по которой вода возвращается в бассейн. Для обеспечения наиболее точных результатов расходомер следует установить после фильтра на прямом участке трубы, как можно дальше от любых изгибов. Вентиляция должна быть достаточной, чтобы предотвратить скопление влаги в помещениях. Помещения для оборудования должны быть закрыты на замок, когда они не используются.

### Оборудование для дезинфекции

Операторы должны обеспечить непрерывное и эффективное автоматическое дозирование дезинфицирующего средства с помощью утвержденного эрозионного дозатора или системы подачи. Ручное дозирование допускается только в экстренных случаях. Твердые таблетки или гранулы нельзя помещать непосредственно в корзины скиммеров. Операторы должны соблюдать эти и другие требования, предусмотренные разделом WAC 246-260-031 (17).

### Оборудование для регулирования pH

Для бассейнов объемом более 50 000 галлонов и спа-бассейнов объемом более 10 000 галлонов требуется устройство для автоматического регулирования pH. Регулярно проверяйте оборудование на необходимость калибровки, чтобы поддерживать надлежащий уровень pH.

### Хранение химических веществ

Хлор и другие химические вещества необходимо держать в отдельном помещении или зоне. Химикаты не должны храниться на полу. Кислоты следует разместить как можно дальше от щелочей (например, кальцинированной соды). Жидкости должны храниться ниже, чем твердые вещества (включая порошки и другие гранулированные вещества). Органический хлор (например, таблетки трихлора) нельзя смешивать с неорганическим (например, гипохлоритом кальция), а их контейнеры не должны использоваться для других целей, согласно WAC 246-260-031(14). Освободите пространство для хранения химических веществ от всех лишних объектов. Немедленно убирайте пролитые жидкости в соответствии с инструкциями на оригинальной упаковке.

### Туалеты, раздевалки, пеленальные столики и сантехническое оборудование

Согласно WAC 246-246, все объекты ограниченного пользования должны быть оборудованы отдельными душевыми, пеленальными столиками, раковинами, туалетами и/или раздевалками, если расстояние до ближайших жилых помещений или комнат превышает расстояния, указанные в WAC 246-260-031(21). Все бассейны общего пользования должны быть оборудованы душевыми, пеленальными столиками, раздевалками, туалетами, умывальниками и кранами для подключения шланга и соответствовать требованиям WAC 246-260-031 (21). Температура воды в душевых должна поддерживаться в диапазоне от 90° до 120° F, а мыло должно подаваться в диспенсерах из небьющегося материала. Туалеты должны быть доступны в любое время, когда бассейн / спа-бассейн / водная площадка открыты для посещения.

## Загрузка бассейна

| Закрытый бассейн                                                                                | Открытый бассейн                                                                                | Спа-бассейн                 | Детский бассейн                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------|
| Площадь поверхности<br>мелкой части ÷ 25<br><br>+<br>площадь поверхности<br>глубокой части ÷ 30 | Площадь поверхности<br>мелкой части ÷ 15<br><br>+<br>площадь поверхности<br>глубокой части ÷ 30 | Объем ÷ 30<br><br>÷<br>6.67 | Общая площадь<br>поверхности<br><br>÷<br>7 |

Примечание: округлите число в меньшую сторону, чтобы определить допустимую загрузку бассейна. См. WAC 246-260-041(10), 246-260-051(3) and 246-260-071(6).

## Оборудование для экстренных ситуаций

Все бассейны должны быть оснащены полностью укомплектованной стандартной аптечкой первой помощи из 16 предметов и одеялом для использования в экстренных ситуациях. Телефон должен находиться в пределах одной минуты ходьбы от бассейна. (WAC 246-260-041(11)). Аптечка первой помощи и телефон должны быть доступны в любое время, когда зона бассейна открыта для посетителей.

Бассейны без спасателей должны быть оборудованы прочным спасательным шестом (длиной не менее 12 футов) с двойным крюком и спасательным кругом с прикрепленной веревкой, длина которой должна быть не меньше ширины бассейна.

В бассейнах общего пользования, где дежурят спасатели, на каждом посту спасателя должен быть спасательный круг или спасательный буй, а также носилки с приспособлениями для фиксации пострадавшего и иммобилизации головы, шеи и спины.

## Обязанности персонала (спасателей, дежурных)

Спасатели или дежурные должны носить отличительную форму, униформу или эмблему и иметь при себе свисток или сигнальное устройство. У спасателей должны быть действующие сертификаты одной из утвержденных организаций, указанных в WAC 246-260-99901.

## Загрузка бассейна

Для определения допустимой нагрузки на объект для водного отдыха воспользуйтесь приведенной выше таблицей.

## Питание и питьевые фонтанчики

Употребление пищи и напитков в воде запрещено. Все столы и стулья должны находиться на расстоянии не менее четырех футов от края бассейна. Использование стеклянной посуды на территории бассейна запрещено. В бассейнах общего пользования должно быть предусмотрено отдельное помещение для приема пищи и напитков. Продажа или употребление алкоголя запрещены на территории бассейнов общего пользования. Наличие питьевых фонтанчиков обязательно.



## Контроль за посетителями и вывески

Владельцы и операторы объектов несут ответственность за информирование посетителей о правилах пользования и за соблюдение этих правил. Вывеска с четким изложением правил, содержащая следующие сообщения, должна быть размещена на видном месте на территории бассейнов ограниченного пользования, бассейнов общего пользования, детских бассейнов и спа-бассейнов.

1. Запрещается бегать или устраивать шумные игры.
2. Запрещается пользоваться бассейном в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.
3. Запрещается пользоваться бассейном лицам с инфекционными заболеваниями или лицам, страдающим рвотой или диареей в течение последних двух недель.
4. Запрещается употребление пищи и напитков в бассейне.
5. Перед входом в бассейн требуется принять душ.
6. Лица в подгузниках должны надевать защитные чехлы для предотвращения загрязнения воды.
7. Смена подгузников должна производиться в специально предназначенных для этого местах.
8. Посетители предупреждены о том, что любой, кто откажется соблюдать правила, будет удален с территории бассейна.
9. Указано местонахождение ближайшего телефона и аптечки первой помощи для использования в экстренных случаях.
10. Посетителям, у которых есть эпилепсия, сердечно-сосудистые заболевания или проблемы с кровообращением, рекомендуется плавать в сопровождении другого человека.
11. Рядом с трамплинами для прыжков в воду должны быть размещены таблички с правилами их использования.

На объектах, где нет спасателей или дежурного

персонала, необходимо довести до сведения посетителей следующие правила.

1. При использовании бассейна детьми в возрасте до 12 лет ответственное лицо старше 18 лет должно сопровождать детей и находиться у бассейна или на прилегающей территории в течение всего времени, пока дети пользуются бассейном.
2. При использовании бассейна лицами в возрасте от 13 до 17 лет на территории бассейна должны постоянно находиться как минимум два человека.

На территории спа-бассейнов также необходимо разместить следующую дополнительную информацию.

1. Детям младше 6 лет запрещено пользоваться спа-бассейном.
2. Лицам, страдающим сердечно-сосудистыми заболеваниями, диабетом или гипертонией, следует проконсультироваться с врачом перед использованием спа-бассейна.
3. Женщинам, которые беременны или могут быть беременны, следует проконсультироваться с врачом относительно использования спа-бассейна и ограничить время пребывания в нем.
4. Для всех посетителей время пребывания в спа-бассейне не должно превышать 15 минут за один сеанс.
5. Максимальная вместимость спа-бассейна должна быть указана на видном месте.

## План мониторинга и эксплуатации

Владельцы и операторы объектов для водного отдыха несут ответственность за регулярный мониторинг состояния объекта и соблюдение плана эксплуатации. План эксплуатации должен включать как минимум следующее:

1. Регулярные проверки физических компонентов в соответствии с WAC 246-260-131.
2. Наличие плана действий в чрезвычайных ситуациях в соответствии с WAC 246-260-131 (9).

3. Установление правил поведения для пользователей объекта для защиты здоровья и безопасности в соответствии с WAC 246-260-131 (5).
4. Закрытие объекта или его части в случае возникновения неблагоприятных для здоровья, небезопасных или антисанитарных условий. К таким условиям относится несоблюдение требований к качеству воды или эксплуатации, как указано в WAC 246-260-111, 246-260-131
5. Следите за погодными условиями и закрывайте объект во время грозы и, при необходимости, в случае других неблагоприятных погодных явлений, таких как сильный ветер или туман, в соответствии с WAC 246-260-131(10).
6. Спасатели должны пройти необходимую подготовку для работы в бассейнах общего пользования или бассейнах ограниченного пользования, которые в течение определенного времени функционируют как бассейны общего пользования. Полные требования изложены в WAC 246-260-131 (6).

Если все бассейны на огороженной территории закрыты, доступ к ним может быть предотвращен с помощью запертых ограждений. Если в зоне ограждения один бассейн открыт, а другой закрыт (например, закрытый сезонный бассейн находится на одной территории со спа-бассейном, работающим круглый год, или один из бассейнов закрыт на ремонт), на территории закрытого бассейна должен быть размещен хорошо заметный знак «Закрыто»; при этом должны соблюдаться требуемые стандарты качества воды, или же должно быть установлено защитное покрытие, соответствующее стандарту ASTM F1346-91. Закрытый бассейн / спа-бассейн / водная площадка не должны создавать неудобства или представлять опасность для здоровья.

Все покрытия должны быть полностью сняты в периоды, когда бассейн открыт для использования. Если в закрытом для посетителей бассейне образуется слой льда, владелец должен установить защитное покрытие, соответствующее стандарту ASTM F1346-91, или закрыть всю территорию бассейна.

Если бассейн не эксплуатируется более 12 месяцев, владелец должен установить защитное покрытие, соответствующее стандарту ASTM F1346-91, или засыпать бассейн грунтом.

### Закрытые или неработающие объекты

Владельцы и/или операторы объектов для водного отдыха несут ответственность за предотвращение доступа к бассейнам / спа-бассейнам / водным площадкам, которые закрыты на сезон, на ремонт или окончательно выведены из эксплуатации.



Nov. 2025 - Russian

Для получения информации в других форматах, обратитесь в Департамент округа Clark по правам граждан с ограниченными возможностями (Clark County ADA Office) 564.397.2322 | 711 или 800.833.6388 | ADA@clark.wa.gov